

PARTE A

LINGUA INGLESE



To:

REGIONE CALABRIA

Dipartimento Regionale Agricoltura e Risorse Agroalimentari
Cittadella Regionale - Viale Europa,
Località Germaneto, 88100 – Catanzaro,
Italia

Attention: Dott. Giacomo Giovinazzo

REGIONE CAMPANIA

Direzione Generale delle politiche agricole alimentari e forestali
CDN di Napoli A/6,
80143 - Napoli,
Italia

Attention: Dott. Filippo Diasco

REGIONE EMILIA ROMAGNA

Direzione Generale Agricoltura Caccia e Pesca
Viale della Fiera 8,
40127 – Bologna
Italia

Attention: Dott. Valtiero Mazzotti

REGIONE PIEMONTE

Direzione Agricoltura
Corso Stati Uniti 21,
10128 - Torino,
Italia

Attention: Dott. Paolo Balocco

REGIONE PUGLIA

Dipartimento Agricoltura, sviluppo rurale e tutela dell'ambiente
Lungomare Nazario Sauro 45/47, 70121 – Bari,

Italia

Attention: Dott.ssa Rosa Fiore

REGIONE TOSCANA

Settore Autorità di gestione FEASR, Sostegno allo sviluppo delle attività agricole
Via di Novoli 26,
50127 - Firenze,
Italia

Attention: Dott. Antonino Mario Melara

REGIONE UMBRIA

Direzione Regionale Agricoltura, Ambiente, Energia, Cultura, Beni Culturali e Spettacolo
Via M. Angeloni 61,
06124 – Perugia,
Italia
Attention: Dott. Luigi Rossetti

REGIONE DEL VENETO

AdG FEASR, Parchi e Foreste
Via Torino 110,
30172 - Mestre (Venezia),
Italia
Attention: Dott. Franco Contarin

Investment Board of the AGRI Initiative

Secretariat - European Investment Fund
37 B avenue J.F. Kennedy L-2968
Luxembourg Luxembourg

Luxembourg, 20 April 2020

Dear Sirs,

RE: Amendment proposal to the Investment Board of AGRI Initiative regarding the Funding Agreement for AGRI Initiative

Following our recent discussions, we would like to set out herein below our contractual proposal in relation to the following:

AMENDMENT PROPOSAL (the “Amendment Proposal”) TO:

- (A) The **Region of Calabria**, *Dipartimento Regionale Agricoltura e Risorse Agroalimentari*, Cittadella Regionale - Viale Europa, Località Germaneto, 88100 - Catanzaro, Italia;
- (B) The **Region of Campania**, *Direzione Generale delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali*, CDN di Napoli A/6, 80143 - Napoli, Italia;
- (C) The **Region of Emilia Romagna**, *Direzione Generale Agricoltura Caccia e Pesca*, Viale della Fiera 8, 40127 - Bologna, Italia;
- (D) The **Region of Puglia**, *Dipartimento Agricoltura, Sviluppo Rurale e Tutela dell'Ambiente*, Lungomare Nazario Sauro 45/47, 70121 - Bari, Italia;
- (E) The **Region of Umbria**, *Direzione Regionale Agricoltura, Ambiente, Energia, Cultura, Beni Culturali e Spettacolo*, Via M. Angeloni 61, 06124 - Perugia, Italia;
- (F) The **Region of Veneto**, *AdG FEASR, Parchi e Foreste*, Via Torino 110, 30172 - Mestre (Venezia), Italia;
- (G) The **Region of Piemonte**, *Direzione Agricoltura*, Corso Stati Uniti 21, 10128 Torino, Italia;

- (H) The **Region of Toscana**, *Settore Autorità di gestione FEASR, Sostegno allo sviluppo delle attività agricole, Via di Novoli 26, 50127 Firenze, Italia.*

The Region of Calabria, the Region of Campania, the Region of Emilia Romagna, the Region of Puglia, the Region of Umbria and the Region of Veneto are collectively the “**Original Regions**” and individually an “**Original Region**”, as the context may require.

The Region of Piemonte and the Region of Toscana are collectively the “**Acceding Regions**” and individually an “**Acceding Region**”, as the context may require.

The Original Regions and the Acceding Regions are collectively the “**Regions**” and individually a “**Region**”, as the context may require.

The Regions and the European Investment Fund (“**EIF**”) are collectively the “**Parties**” and individually the “**Party**”, as the context may require.

WHEREAS:

- (A) On 28 November 2017, the Original Regions and the EIF entered into the funding agreement (the “**Funding Agreement**”) relating to the AGRI Initiative (as defined therein).
- (B) On 5 February 2018, the Region of Piemonte and the EIF executed an accession letter whereby the Region of Piemonte became a member to the Platform (as defined under the Funding Agreement) and a party to the Funding Agreement.
- (C) On 13 June 2018, the Region of Toscana and the EIF executed an accession letter whereby the Region of Toscana became a member to the Platform and a party to the Funding Agreement.
- (D) The Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1140 of 3 July 2019 establishing models for the control reports and annual audit reports concerning financial instruments implemented by the EIB and other international financial institutions in which a Member State is a shareholder in accordance with Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council (the “**Implementing Regulation**”) has established, among others, a new model for control report and annual audit report to be provided by EIF to the designated authorities and the Commission.
- (E) In light of the new rules provided under of the Implementing Regulation, the EIF proposes to the Regions to amend the Funding Agreement subject to, and in accordance with, the terms of this Amendment Proposal, in order to amend the reporting obligations set forth under the Funding Agreement;
- (F) The EIF has elected as method to amend the Funding Agreement the one provided under Article 18.1.1 of the Funding Agreement. According to Articles 6.7(d) and 18.1.1 of the Funding Agreement, amendments to the Funding Agreement shall be made, solely upon formal proposal (in writing) by EIF, by a validly taken decision of the Investment Board (as defined under the Funding Agreement) in accordance with the relevant provisions of the Funding Agreement. Following such decision, the Funding Agreement shall be deemed to (i) be amended and/or restated in the form as approved by the Investment Board with effect as from the date of the decision of the Investment Board and (ii) be binding on all Parties with no need for a written instrument to be signed by all Parties (including for reasons of proof/evidence).

IT IS HEREBY AGREED:

1. INTERPRETATION

Unless otherwise defined herein, capitalised terms used in this Amendment Proposal shall have the meanings attributed to them in the Funding Agreement.

In this Amendment Proposal:

"Amendment Effective Date" means the date on which the Investment Board has taken the decision to approve the terms and conditions of this Amendment Proposal, as proposed by EIF to each Region.

2. AMENDMENTS

2.1 The Parties agree that, with effect as from the Amendment Effective Date, the Funding Agreement is amended as follows:

(a) the definition of "Audit Firm" in Article 1.1 of the Funding Agreement shall be deleted in its entirety without replacement;

(b) Article 14.2, paragraph (b) of the Funding Agreement shall be replaced by the following:

"the control report and the annual audit report which shall be drawn up substantially in the form determined by the Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1140 of 3 July 2019 by 31 December following the end of the reference accounting year; and";

(c) a new paragraph (c) shall be added immediately after Article 14.2, paragraph (b) of the Funding Agreement, as per the below:

"an annual cash report in respect of each Regional FoF Account, prepared by EIF according to its standards, to be submitted by EIF to each Region not later than four (4) months following the last day of the Reporting Period."

3. REPRESENTATIONS

Each of the Parties makes the following representations and warranties on the Amendment Effective Date:

(a) Binding obligations – The obligations expressed to be assumed by it according to this Amendment Proposal are legal, valid, binding and enforceable obligations; and

(b) Power and authority – It has the power to enter into, perform and deliver, and has taken all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of, of the agreement proposed herein and the transactions contemplated herein.

4. MISCELLANEOUS

(a) The amendment proposed herein constitutes the entire agreement and understanding of the Parties with respect to its subject matter and supersedes all oral communication and prior writings (except as otherwise provided herein) with respect thereto.

- (b) Except for any amendments to the Funding Agreement made pursuant to this Amendment Proposal, all terms and conditions of the Funding Agreement will continue in full force and effect in accordance with its provisions on the Amendment Effective Date.
- (c) Any references in the Funding Agreement to “this Agreement” or any references to the “Funding Agreement” in other related documents shall be read and construed as, and refer to, the Funding Agreement as amended by this Amendment Proposal.
- (d) No amendment, modification or waiver in respect of the matters contemplated by this Amendment Proposal will be effective unless made, *mutatis mutandis*, in the manner set out in the Funding Agreement.
- (e) According to Articles 6.7(d) and 18.1.1 of the Funding Agreement, upon the Investment Board approval of the terms and conditions of this Amendment Proposal, the Funding Agreement shall be deemed to (i) be amended accordingly, in the form as approved by the Investment Board with effect as from the date of the decision of the Investment Board and (ii) be binding on all Parties with no need for a written instrument to be signed by all Parties (including for reasons of proof/evidence).
- (f) The headings used in this Amendment Proposal are for convenience of reference only and are not to affect the construction of, or to be taken into consideration in interpreting, this Amendment Proposal.
- (g) This Amendment Proposal has been executed in both English and Italian languages. In case of any discrepancy between the English and Italian version, the English version shall prevail.

5. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

- (a) This Amendment Proposal and the amendment agreed among the Parties shall be governed by, and construed in accordance with the laws of Grand Duchy of Luxembourg, without regard to any applicable principles of conflicts of law.
- (b) Any dispute which may arise out of or in connection with this Amendment Proposal and/or the amendment agreed among the Parties shall be resolved in accordance with Article 22.2 of the Funding Agreement.

If you agree with the foregoing, we would be grateful if you could approve the terms and conditions of this Amendment Proposal during the next Investment Board in accordance with the relevant provisions of the Funding Agreement. Following such approval by the Investment Board, the Funding Agreement shall be deemed to (i) be amended in the form as approved by the Investment Board with effect as from the date of the decision of the Investment Board and (ii) be binding on all Parties with no need for a written instrument to be signed by all Parties (including for reasons of proof/evidence).

SIGNED on behalf of the **EUROPEAN INVESTMENT FUND**, having its registered office in 37 B avenue J.F. Kennedy L-2968 Luxembourg, Luxembourg



Name: Philippe DORIN

Title: Head of Division, Debt Transactions,
Legal



Name: Gianluca MASSIMI

Title: Head of Division, Southern and Western
Europe, Mandate Management

PARTE B

LINGUA ITALIANO



Spett.li:

REGIONE CALABRIA

Dipartimento Regionale Agricoltura e Risorse Agroalimentari
Cittadella Regionale - Viale Europa,
Località Germaneto, 88100 – Catanzaro,
Italia

All'attenzione: Dott. Giacomo Giovinazzo

REGIONE CAMPANIA

Direzione Generale delle politiche agricole alimentari e forestali
CDN di Napoli A/6,
80143 - Napoli,
Italia

All'attenzione: Dott. Filippo Diasco

REGIONE EMILIA ROMAGNA

Direzione Generale Agricoltura Caccia e Pesca
Viale della Fiera 8,
40127 – Bologna
Italia

All'attenzione: Dott. Valtiero Mazzotti

REGIONE PIEMONTE

Direzione Agricoltura
Corso Stati Uniti 21,
10128 - Torino,
Italia

All'attenzione: Dott. Paolo Balocco

REGIONE PUGLIA

Dipartimento Agricoltura, sviluppo rurale e tutela
dell'ambiente Lungomare Nazario Sauro 45/47, 70121 – Bari,

Italia

All'attenzione: Dott.ssa Rosa Fiore

REGIONE TOSCANA

Settore Autorità di gestione FEASR, Sostegno allo sviluppo delle attività agricole
Via di Novoli 26,
50127 - Firenze,
Italia

All'attenzione: Dott. Antonino Mario Melara

REGIONE UMBRIA

Direzione Regionale Agricoltura, Ambiente, Energia, Cultura, Beni Culturali e Spettacolo
Via M. Angeloni 61,
06124 – Perugia,
Italia
All'attenzione: Dott. Luigi Rossetti

REGIONE DEL VENETO

AdG FEASR, Parchi e Foreste
Via Torino 110,
30172 - Mestre (Venezia),
Italia
All'attenzione: Dott. Franco Contarin

Comitato di Investimento della Iniziativa AGRI

Secretariat - European Investment Fund
37 B avenue J.F. Kennedy L-2968
Lussemburgo Lussemburgo

Lussemburgo, 20 aprile 2020

Oggetto: Proposta di modifica relativa all'Accordo di Finanziamento per l'Iniziativa AGRI al Comitato di Investimento per l'Iniziativa AGRI.

Egregi Signori,

ci riferiamo ai colloqui con Voi intercorsi e Vi riportiamo nel prosieguo la nostra proposta contrattuale in relazione a quanto segue:

PROPOSTA DI MODIFICA (la "Proposta di Modifica") A:

- (A) la **Regione Calabria**, *Dipartimento Regionale Agricoltura e Risorse Agroalimentari*, Cittadella Regionale - Viale Europa, Località Germaneto, 88100 - Catanzaro, Italia;
- (B) la **Regione Campania**, *Direzione Generale delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali*, CDN di Napoli A/6, 80143 - Napoli, Italia;
- (C) la **Regione Emilia Romagna**, *Direzione Generale Agricoltura Caccia e Pesca*, Viale della Fiera 8, 40127 - Bologna, Italia;
- (D) la **Regione Puglia**, *Dipartimento Agricoltura, Sviluppo Rurale e Tutela dell'Ambiente*, Lungomare Nazario Sauro 45/47, 70121 - Bari, Italia;
- (E) la **Regione Umbria**, *Direzione Regionale Agricoltura, Ambiente, Energia, Cultura, Beni Culturali e Spettacolo*, Via M. Angeloni 61, 06124 - Perugia, Italia;
- (F) la **Regione del Veneto**, *AdG FEASR, Parchi e Foreste*, Via Torino 110, 30172 - Mestre (Venezia), Italia;
- (G) la **Regione Piemonte**, *Direzione Agricoltura*, Corso Stati Uniti 21, 10128 Torino, Italia;
- (H) la **Regione Toscana**, *Settore Autorità di gestione FEASR, Sostegno allo sviluppo delle attività agricole*, Via di Novoli 26, 50127 Firenze, Italia.

La Regione Calabria, la Regione Campania, la Regione Emilia Romagna, la Regione Puglia, la Regione Umbria e la Regione del Veneto sono collettivamente le “**Regioni Iniziali**” e individualmente ciascuna una “**Regione Iniziale**”, secondo quanto richiesto dal contesto.

La Regione Piemonte e la Regione Toscana sono collettivamente le “**Regioni Aderenti**” e individualmente ciascuna una “**Regione Aderente**”, secondo quanto richiesto dal contesto.

Le Regioni Iniziali e le Regioni Aderenti sono collettivamente le “**Regioni**” e individualmente ciascuna una “**Regione**”, secondo quanto richiesto dal contesto.

Le Regioni ed il Fondo Europeo per gli Investimenti (“**FEI**”) sono collettivamente le “**Party**” e individualmente ciascuna una “**Parte**”, secondo quanto richiesto dal contesto.

CONSIDERANDO QUANTO SEGUE:

- (A) In data 28 novembre 2017, le Regioni Iniziali ed il FEI hanno sottoscritto l'accordo di finanziamento (“**Accordo di Finanziamento**”) relativo all’Iniziativa AGRI (come ivi definita);
- (B) In data 5 febbraio 2018, la Regione Piemonte ed il FEI hanno sottoscritto una lettera di adesione ai sensi della quale la Regione Piemonte è divenuta parte della Piattaforma (come definita nell’Accordo di Finanziamento) e parte dell’Accordo di Finanziamento;
- (C) In data 13 giugno 2018, la Regione Toscana ed il FEI hanno sottoscritto una lettera di adesione ai sensi della quale la Regione Toscana è divenuta parte della Piattaforma (come definita nell’Accordo di Finanziamento) e parte dell’Accordo di Finanziamento;
- (D) Il Regolamento di Esecuzione (UE) 2019/1140 della Commissione del 3 luglio 2019 che stabilisce modelli per le relazioni di controllo e le relazioni annuali di audit riguardanti gli strumenti finanziari attuati dalla BEI e da altre istituzioni finanziarie internazionali in cui uno Stato membro detiene una partecipazione in conformità al regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio (“**Regolamento di Esecuzione**”) ha introdotto, tra le altre cose, un nuovo modello per la relazione di controllo e la relazione annuale di audit da fornire da parte del FEI alle autorità designate e alla Commissione.
- (E) Alla luce delle nuove regole previste dal Regolamento di Esecuzione, il FEI propone alle Regioni di modificare l’Accordo di Finanziamento ai sensi e in conformità ai termini della presente Proposta di Modifica, allo scopo di modificare gli obblighi di rendicontazione previsti dall’Accordo di Finanziamento;
- (F) Il FEI ha scelto quale metodo di modifica dell’Accordo di Finanziamento quello previsto dall’Articolo 18.1.1 dell’Accordo di Finanziamento. Ai sensi degli Articoli 6.7(d) e 18.1.1 dell’Accordo di Finanziamento, le modifiche all’Accordo di Finanziamento dovranno essere effettuate, esclusivamente su proposta formale del FEI (per iscritto), mediante una decisione validamente assunta del Comitato di Investimento (come definito nell’Accordo di Finanziamento) in conformità alle previsioni dell’Accordo di Finanziamento. A seguito di una tale decisione, l’Accordo di Finanziamento verrà ritenuto (i) modificato e/o riformulato nella forma approvata dal Comitato di Investimento, con effetto dalla data della decisione del Comitato di Investimento e (ii) vincolante per tutte le Parti, senza che sia necessario che tutte le Parti sottoscrivano un documento formale scritto (ivi incluso per motivi di prova/documentazione).

LE PARTI CONVENGONO QUANTO SEGUE:

1. INTERPRETAZIONE

Nella presente Proposta di Modifica i termini in maiuscolo hanno il significato ad essi attribuito all'interno dell'Accordo di Finanziamento, eccetto ove tali termini siano definiti altrimenti nel presente documento.

Nella presente Proposta di Modifica:

"Data di Efficacia dell'Emendamento" significa la data in cui il Comitato di Investimento ha assunto la decisione di approvare i termini e condizioni della presente Proposta di Modifica, così come proposto dal FEI a ciascuna Regione.

2. MODIFICHE

2.1 Le Parti concordano che, a partire dalla Data di Efficacia dell'Emendamento, l'Accordo di Finanziamento è modificato come segue:

- (a) la definizione di "Società di Revisione" di cui all'Articolo 1.1 dell'Accordo di Finanziamento è eliminata senza sostituzione;
- (b) l'Articolo 14.2, paragrafo (b) dell'Accordo di Finanziamento è sostituito integralmente dal seguente:

"la relazione di controllo e la relazione annuale di audit da redigersi sostanzialmente secondo il modello stabilito dal Regolamento di Esecuzione (UE) 2019/1140 della Commissione del 3 luglio 2019, entro il 31 dicembre successivo alla fine del periodo contabile di riferimento; e";

- (c) un nuovo paragrafo (c) è inserito immediatamente dopo il paragrafo (b) dell'Articolo 14.2 dell'Accordo di Finanziamento, con il seguente testo:

"un rapporto annuale di cassa relativo a ciascun Conto Regionale del FdF, predisposto dal FEI secondo i propri standard, presentato dal FEI a ciascuna Regione non più tardi di quattro (4) mesi dopo l'ultimo giorno del Periodo di Reporting."

3. DICHIARAZIONI

Ciascuna Parte rilascia le seguenti dichiarazioni e garanzie alla Data di Efficacia dell'Emendamento:

- (a) **Obbligazioni vincolanti** – Le obbligazioni da assumersi da parte della stessa ai sensi della presente Proposta di Modifica sono legali, valide, vincolanti ed esecutive; e
- (b) **Poteri e autorità** – La Parte ha il potere di concludere, eseguire ed adempiere, e ha intrapreso tutte le azioni necessarie relative all'autorizzazione a concludere, eseguire ed adempiere, l'accordo qui proposto e le transazioni qui contemplate.

4. VARIE

- (a) L'accordo qui proposto costituisce l'intero accordo e intese tra le Parti riguardo al suo oggetto e sostituisce ogni precedente comunicazione orale e precedente scrittura (salvo che altrimenti ivi previsto) con riferimento ai rispettivi termini.
- (b) Ad eccezione delle modifiche all'Accordo di Finanziamento derivanti dalla presente Proposta di Modifica, tutti i termini e le condizioni dell'Accordo di Finanziamento continueranno ad essere efficaci e in vigore a tutti gli effetti ai sensi delle previsioni vigenti alla Data di Efficacia dell'Emendamento.
- (c) Qualsiasi riferimento al "presente Accordo" all'interno dell'Accordo di Finanziamento o qualsiasi riferimento all'"Accordo di Finanziamento" all'interno degli altri documenti connessi sarà inteso e

interpretato, e riferito, all'Accordo di Finanziamento come emendato dalla presente Proposta di Modifica.

- (d) Nessuna modifica, variazione o rinuncia in relazione alle materie della presente Proposta di Modifica sarà efficace senza che la stessa sia effettuata, *mutatis mutandis*, secondo quanto previsto dall'Accordo di Finanziamento.
- (e) Ai sensi degli Articoli 6.7(d) e 18.1.1, a seguito dell'approvazione dei termini e condizioni della presente Proposta di Modifica, l'Accordo di Finanziamento verrà ritenuto (i) modificato di conseguenze, nella forma approvata dal Comitato di Investimento, con effetto dalla data della decisione del Comitato di Investimento e (ii) vincolante per tutte le Parti, senza che sia necessario che tutte le Parti sottoscrivano un documento formale scritto (ivi incluso per motivi di prova/documentazione).
- (f) Nella presente Proposta di Modifica le intestazioni dei paragrafi sono soltanto per comodità di riferimento e non pregiudicano, o possono essere considerate per, l'interpretazione della presente Proposta di Modifica.
- (g) La presente Proposta di Modifica è stata sottoscritta in lingua inglese e italiana. Nel caso di differenze tra la versione inglese e italiana, la versione inglese avrà prevalenza.

5. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

- (a) La presente Proposta di Modifica e la modifica concordata tra le Parti sono regolate dalle norme del diritto lussemburghese e interpretate conformemente ad esso, in deroga a qualsiasi applicabile principio relativo alle norme di conflitto.
- (b) Qualsiasi eventuale disputa discendente o collegata alla presente Proposta di Modifica e/o alla modifica concordata tra le Parti sarà risolta in conformità a quanto previsto all'Articolo 22.2 dell'Accordo di Finanziamento.

Qualora conveniate con quanto sopra esposto, vogliate cortesemente approvare i termini e condizioni della presente Proposta di Modifica nel corso del prossimo Comitato di Investimento secondo le previsioni dell'Accordo di Finanziamento. A seguito di tale approvazione da parte del Comitato di Investimento, l'Accordo di Finanziamento verrà ritenuto (i) modificato di conseguenze, nella forma approvata dal Comitato di Investimento, con effetto dalla data della decisione del Comitato di Investimento e (ii) vincolante per tutte le Parti, senza che sia necessario che tutte le Parti sottoscrivano un documento formale scritto (ivi incluso per motivi di prova/documentazione)

Sottoscritto per il **FONDO EUROPEO PER GLI INVESTIMENTI**, con sede legale in 37 B avenue J.F. Kennedy L-2968 Lussemburgo, Lussemburgo.



Nome: Philippe DORIN

Qualifica: Head of Division, Debt Transactions,
Legal



Nome: Gianluca MASSIMI

Qualifica: Head of Division, Southern and Western
Europe, Mandate Management